



OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH

3010 SOUTH 48TH COURT, CICERO, IL 60804

TELEPHONE: 708.652.0948

WWW.OLCCPARISH.COM

“*The Kingdom
of God is like
A TREASURE
HIDDEN IN
A FIELD.*”

— — — — —
+
— — — — —
MATTHEW 13:44



SUNDAY, JULY 26, 2026

17TH SUNDAY
in Ordinary Time



JANUARY 25, 2026
THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language,
YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED AT OUR PARISH.

St. Mary of Czestochowa Church (SMC)
3010 South 48th Court
Cicero, Illinois, 60804

Parish Office Hours: Monday-Thursday: 10:00 A.M. to 3:00 P.M. ; Friday: 1:00 P.M. to 6:00 P.M.



WEEKDAY MASSES:

Monday, Wednesday, Thursday: 8:00 AM (English)
Tuesday and Friday: 8:00 AM (Spanish)
Wednesday: 7:30 PM (Spanish)
First Friday: 7:00 PM (Polish)



WEEKEND MASSES:

Saturday: 8:00 AM -1st Saturday (English); 4:30 PM (English);
6:00 PM -1st Saturday (Polish)
Sunday: 8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM (Spanish), 2:30 PM (Spanish)

ADORATION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT

Wednesday - 8:30 am - 7:00 pm

Our Lady of Charity Church (OLC)
3600 South 57th Court
Cicero, Illinois, 60804

WEEKEND MASSES:

Sunday: 10:00 AM (Spanish), 12:00 PM (English)

WEEKDAY MASS:

Thursday: 6:30 PM (Spanish)
Friday (School Mass): 9:00 AM (English)

ADORATION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT

Thursday: 7:00 pm - 8:00 pm

NOCTURNAL ADORATION/ADORACIÓN NOCTURNA

9:00 PM - Last Saturday of the month



Our Lady of Charity School
3620 South 57th Court
Cicero, Illinois, 60804

SCHOOL OFFICE

708-652-0262

office@olc-school.org

www.olc-school.org

SUMMER OFFICE HOURS

Monday to Thursday: 8:00 A.M. to 3:00 P.M.

Friday: Closed





Saturday, July 25th, St. James

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

Sunday, July 26th, 17th Sunday in Ordinary Time

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

† Irene Saldana (Virgen de Fatima)

† Martin Lonczak

10:00 am (Our Lady of Charity)

Leon Gerena Padilla por Salud Bendiciones
(Abuelitos Elvia Y Miguel Padilla)

† Guadalupe Gonzalez (Familia)

10:30 am (St Mary of Czestochowa)

O światło Ducha Świętego i świętość dla Ojców
Waldemara, Zbigniewa, Mariana i
Dariusza (Margaretki)

Wynagradzająca Sercu Pana Jezusa za brak
miłości w naszych rodzinach, za złe
skłonności, pragnienia, uczucia, za
narzekania (Margaretki)

† Malgorzata Hodorowicz rodzina (przyjaciele)

† Anna Zalinska rodzina (i przyjaciele)

† Franciszek Banachowski i Władysława
Olszewska

12:00 pm (Our Lady of Charity)

Parishioners

12:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Por las Ánimas del Purgatorio de parte de Luz
Olivar

† Maria Navarro de parte su familia

† Sabino de Avila de parte de su familia

† Antonio de Ávila de parte de su familia

† Manuel de Avila de parte de su familia

† Salvador de Ávila de parte de su familia

2:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Benditas Animas del Purgatorio (Yolanda
Hernandez)

Monday, July 27th

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

Tuesday, July 28th

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

**Wednesday, July 29th, Ss. Martha, Mary &
Lazarus**

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

7:30 pm (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

Thursday, July 30th, St. Peter Chrysologus

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

6:30 pm (Our Lady of Charity)

Parishioners

Friday, July 31st, St. Ignatius of Loyola

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

**Saturday, August 1st, St. Alphonsus Maria de
Liguori**

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

6:00 pm (St Mary of Czestochowa)

† Malgorzata Hodorowicz rodzina i przyjaciele

Weddings

- Saturday July 25th 11:00 am - **Jacob Juchas-Kamila Bula** - St Mary of Czestochowa
 - Saturday July 25th 2:00 pm - **Jose Manuel Rodriguez Sosa-Elida Mendoza** - St Mary of Czestochowa
 - Friday July 31st 2:00 pm - **Anthony Ambriz-Ashley Montenegro** - St Mary of Czestochowa
-

CONFESSIONS

Saturday	3:45 pm – 4:15 pm (SMC)
Sunday	9:50 am – 10:20 am(SMC)
Monday, Tuesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
Wednesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
	6:00 pm – 7:00 pm (SMC)
Thursday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
	7:00 pm—7:20 pm (OLC)
Friday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
1st Friday	6:30 pm – 7:00 pm (SMC)

PARISH AND SCHOOL STAFF MEMBERS

Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor

E-mail: wlatkowski@olc-church.org

Ext. 223

Fr. Darek Pabis CSsR, Associate

dpabis@olc-church.org , Ext. 224

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR, Resident Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon

mmontalvo@olc-church.org

Mr. Enrique Garcia, Deacon

egarcia@olc-church.org

Mr. Juan Franco, Deacon

jfranco@olc-church.org

Mr. Hugo Arellano, Deacon

Mr. Frank Zarate, Principal

fzarate@olc-school.org - Ext. 202

Rosamar Mallari, Operations Director

E-mail: rmallari@archchicago.org- Ext. 221

Juliana Morini, DRE

Felicitas Angelica Montalvo, CCD Coordinator

E-mail: amontalvo@olc-church.org - Ext. 220

Nora G. Fallad, Parish Secretary

E-mail: office@olc-church.org - Ext. 222

Claudia Garcia, School Secretary

E-mail: cgarcia@olc-school.org - Ext. 103

Witold Socha, Musician

Richard Wozniak, Musician

SUMMARY OF SUNDAY'S DONATIONS



Scan QR code to donate online

July 18 & 19, 2026

St. Mary of Czestochowa Church

July 18th	4:30 PM	\$ 1,431.00
July 19th	8:30 AM	1,033.00
	10:30 AM	990.00
	12:30 PM	1,384.00
	2:30 PM	560.00
	Total	\$ 5,398.00

Capital Projects: \$2,918 School Support: \$476

Our Lady of Charity Church

July 19th	10:00 AM	\$ 1,662.00
	12:00 PM	\$ 627.00
	Total	\$ 2,289.00

Capital Projects: \$876 School Support \$175

PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Jim Connelly, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulaga, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marylin Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paidá, John Paidá, Mike Pawlowski, Kathy Pencak, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Zofia Socha, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisniewski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Edward Yunker, Nikki Yunker, Rosina LaPietra, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowaski, William Czarnecki, Miriam Asenet, Juan Flores, John Mayers, Tom John, Kathy Smith, Annie Perez, Robert Perez, Ronald Kiefer, Barbara Ernie

HAPPY
Birthday!

JULIANA
Morini
DRE

Today we celebrate you and thank God for the beautiful gift of your life!

Thank you for your dedication, your leadership, and your faithful service to our parish family. Your joy, creativity, and love for our children and families make a difference every single day.

July 28

MAY GOD CONTINUE TO BLESS YOU abundantly! ♥
May He fill your year with His peace, happiness, good health, and many blessings.

WE APPRECIATE YOU | WE PRAY FOR YOU | WE CELEBRATE YOU
Happy Birthday, Juliana!

SUPPORT OUR PARISH!

OLCC PARISH
Feast Day
RAFFLE

TICKETS \$5 EACH

GREAT PRIZES!

BUY YOUR TICKETS TODAY!

TICKETS AVAILABLE
In the Parish or School Office and at the Carnival 8/20-23!

WINNER DOES NOT NEED TO BE PRESENT AT THE DRAWING.
Must be 18 or older!

SUNDAY AUGUST 23

3620 S 57TH COURT
CICERO, IL 60804

1 FIRST PRIZE \$2,500

2 SECOND PRIZE \$1,000

3&4 THIRD & FOURTH PRIZE \$500

EARLY BIRD DRAWINGS \$100

EARLY BIRD DRAWINGS

SMC 8/2 - 8:30AM, 10:30AM, & 12:30PM
OLC 8/9 - 10:00AM & 12:00PM

*MUST PURCHASE FULL BOOK FOR EARLY BIRD (\$100)

Thank you for supporting our parish! ♥

JOIN US FOR THE
OLCC PARISH & SCHOOL
CARNIVAL!

FUN FOR THE WHOLE FAMILY!
¡DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!

THURSDAY
★ AUGUST 20 ★
JUEVES
20 DE AGOSTO
5PM - 9PM

FRIDAY
★ AUGUST 21 ★
VIERNES
21 DE AGOSTO
5PM - 11PM

SATURDAY
★ AUGUST 22 ★
SÁBADO
22 DE AGOSTO
3PM - 11PM

SUNDAY
★ AUGUST 23 ★
DOMINGO
23 DE AGOSTO
12PM - 9PM

FOOD! ★ COMIDA!

DRINKS! ★ BEBIDAS!

RAFFLE! ★ RIFA!

RIDES! ★ JUEGOS MECÁNICOS!

3620 S 57TH COURT
Cicero, IL

★ GOOD TIMES BUENOS MOMENTOS ★
★ GREAT FOOD DELICIOSA COMIDA ★
★ LOTS OF FUN MUCHA DIVERSIÓN ★
★ FOR EVERYONE! ¡PARA TODOS! ★

Prayer to st. Christopher



Grant me, O Lord, a steady hand and watchful eye, that no one shall be hurt as I pass by. You gave life, I pray no act of mine may take away or mar that gift of Thine. Drawing of St Christopher protecting the Child Jesus in a storm. Shelter those, dear Lord, who bear my company from the evils of fire and all calamity. Teach me to

use my car for others need; nor miss through love of undue speed. The beauty of the world; that thus I may with joy and courtesy go on my way. St. Christopher, holy patron of travellers, protect me and lead me safely to my destiny.

XVII Domingo Ordinario

En aquel tiempo, Jesús dijo a la multitud: "El Reino de los cielos se parece a un tesoro escondido en un campo. El que lo encuentra lo vuelve a esconder, y lleno de alegría, va y vende cuanto tiene y compra aquel campo.

El Reino de los cielos se parece también a un comerciante en perlas finas que, al encontrar una perla muy valiosa, va y vende cuanto tiene y la compra.

También se parece el Reino de los cielos a la red que los pescadores echan en el mar y recoge toda clase de peces. Cuando se llena la red, los pescadores la sacan a la playa y se sientan a escoger los pescados; ponen los buenos en canastos y tiran los malos. Lo mismo sucederá al final de los tiempos: vendrán los ángeles, separarán a los malos de los buenos y los arrojarán al horno encendido. Allí será el llanto y la desesperación.

¿Han entendido todo esto?" Ellos le contestaron: "Sí". Entonces él les dijo: "Por eso, todo escriba instruido en las cosas del Reino de los cielos es semejante al padre de familia, que va sacando de su tesoro cosas nuevas y cosas antiguas".

Oración a San Cristóbal



Dame, Señor, mano firme y mirada vigilante, para que mientras conduzco no cause daño a nadie. A ti, Señor, que das la vida y la conservas, te suplico humildemente que guardes hoy la mía. Libra, Señor, a quienes me acompañan de todo mal, enfermedad, incendio o accidente.

Enséñame a hacer uso de mi coche para remedio de las necesidades ajenas. Haz, Señor, que no me arrastre el vértigo de la velocidad, y que, admirando la belleza de este mundo, logre seguir y terminar felizmente mi Camino. Te lo pido, Señor, por los méritos de tu santísima Madre, la Virgen del Camino, y por la intercesión de san Cristóbal, especial protector de los conductores. Amén.

JOIN US FOR THE

OLCC PARISH & SCHOOL CARNIVAL!

FUN FOR THE WHOLE FAMILY!
¡DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!

THURSDAY ★ AUGUST 20 ★ JUEVES 20 DE AGOSTO	5PM - 9PM
FRIDAY ★ AUGUST 21 ★ VIERNES 21 DE AGOSTO	5PM - 11PM
SATURDAY ★ AUGUST 22 ★ SÁBADO 22 DE AGOSTO	3PM - 11PM
SUNDAY ★ AUGUST 23 ★ DOMINGO 23 DE AGOSTO	12PM - 9PM

FOOD! ★ COMIDA! ★

DRINKS! ★ BEBIDAS! ★

RAFFLE! ★ RIFA! ★

RIDES! ★ JUEGOS MECÁNICOS! ★

3620 S 57TH COURT
Cicero, IL

★ GOOD TIMES BUENOS MOMENTOS ★ GREAT FOOD DELICIOSA COMIDA ★ LOTS OF FUN MUCHA DIVERSIÓN ★ FOR EVERYONE! ¡PARA TODOS! ★

Rifa Parroquial

Los talonarios de boletos están disponibles para su compra en la oficina parroquial y después de cada misa con el ujier. Puede adquirirlos personalmente o solicitar que se los enviemos por correo. Cada boleto cuesta \$5. El costo total del talonario es de \$100. Los cheques deben hacerse a nombre de la Parroquia Santa María de Częstochowa. Puede enviar los sobres preparados por correo, depositarlos en la cesta de la colecta o entregarlos personalmente en la oficina parroquial. Además, se realizará un sorteo especial el 2 de agosto para quienes vendan el talonario completo de 20 boletos y lo devuelvan con la portada antes de la fecha del sorteo. Solo participarán en el sorteo las portadas devueltas con nombre y apellido; el premio es de \$100. El sorteo de los premios principales se realizará el 23 de agosto de 2026, aproximadamente a las 8:00 p. M.

ZAPROSZENIE NA PIELGRZYMKE DO PERU!

*Śladami Inków i Wiary:
Odkryj Serce Andów z Parafią
Matki Bożej Częstochowskiej*

Drodzy Parafianie i Przyjaciele!
Parafia Matki Bożej Częstochowskiej w Ciceru serdecznie zaprasza na wyjątkową pielgrzymkę do Peru w dniach
17 – 28 kwietnia 2027 roku.

To nie będzie zwykła wycieczka, ale duchowa podróż do miejsc, gdzie zapierająca dech w piersiach przyroda łączy się z tysiącletnią historią i żywą tradycją wiary.

W PROGRAMIE M.I.N.:

- MACHU PICCHU**
Zaginione miasto Inków, jeden z siedmiu nowych cudów świata.
- JEZIORO TITICACA**
Najwyżej położone żeglowne jezioro świata, z wizytą u Indian Uros na pływających wyspach.
- CUSCO**
Historyczna stolica Inków, „pepek świata”, pełna zabytków z czasów kolonialnych i inkaskich.
- KANION COLCA**
Jeden z najbliższych kanionów na ziemi, gdzie można podziwiać majestatyczne kondory.
- AREQUIPA**
„Białe Miasto” u stóp wulkanów, ze wspaniałym klasztorem Santa Catalina.
- GÓRA SIĘDMU KOLORÓW WINIKUNKA**
Dla chętnych i sprawnych fizycznie, niesamowite widoki z wysokości 5000 metrów!
- LIMA I ŚWIĘTA DOLINA INKÓW**
Odkrywanie kolonialnego uroku stolicy i tajemnic inkaskich ruin.

CENA: \$2,395 + przeloty

DODATKOWE INFORMACJE I ZAPISY:
Więcej szczegółów na temat programu i ceny znajdziesz na stronie organizatora:
Andrzej Kulka – Exotica Travel

TEL.: (773) 237-7788
E-MAIL: andrzejkulka@aol.com

**ZAPISZ SIĘ JUŻ DZIŚ
I PRZEŻYJ NIEZAPOMNIANĄ PRZYGODĘ!**

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA! DECYDUJE KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ.

Przygotowania do ODPUSTU PARAFIALNEGO!

Powoli przygotowujemy się do **Odpustu Parafialnego** i związanego z nim karnawału. Dlatego mamy gorącą prośbę, aby już przynosić następujące rzeczy, które będą potrzebne na te szczególne dni:

- Talerze papierowe 6"**
- Kubki do kawy 9 oz i 10 oz**
- Napoje gazowane: Coca-Cola, Pepsi, 7-Up, Diet i woda**
- Woda butelkowana**
- Plastikowe noże, widelce i łyżeczki**

♡ Serdecznie dziękujemy ♡
za okazaną życzliwość i wsparcie!

Dary można przynosić do kancelarii parafialnej w godzinach jej urzędowania.

Loteria Parafialna



Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym i po każdej mszy u Marszałków.

Kupony można nabyć osobiście lub wysłać Ci je pocztą na prośbę. Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Czeki powinny być wystawione na St. Mary of Czestochowa Parish. Tak przygotowane koperty możesz wysłać pocztą albo wrzucić do koszyka na tacę lub też dostarczyć osobiście do biura parafialnego. Ponadto odbędą się losowania specjalne dnia 2 sierpnia dla osób, które sprzedadzą całą książeczkę z 20 kuponami i odeślą ją wraz z okładką przed datą losowania. W losowaniu biorą tylko udział odesłane okładki z imionami i nazwiskami, nagroda \$100.00. Losowanie głównych nagród będzie miało miejsce na w dniu 23 sierpnia 2026 około godziny 8:00pm

Modlitwa do Św. Krzysztofa Patrona kierowców



O Panie, daj mi pewną rękę, dobre oko, doskonałą uwagę, bym nie pozostawił za sobą płaczącego człowieka. Ty jesteś Dawcą Życia - proszę Cię przeto, spraw bym nie stał się przyczyną śmierci tych, którym Ty dałeś życie. Zachowaj, o Panie, wszystkich którzy będą mi towarzyszyć od jakichkolwiek nieszczęść i wypadków. Naucz mnie, bym kierował pojazdem dla dobra drugich i umiał opanować pokusę przekraczania granicy bezpieczeństwa szybkości. Spraw, aby piękno tego świata, który stworzyłeś, wraz z radością Twej łaski, mogły mi towarzyszyć na wszystkich drogach moich. Amen.